



INTERNATIONALES FRAUENFILMFESTIVAL Dortmund|Köln

24.–29. März 2020 IN KÖLN

FILMPROGRAMM FÜR SCHULEN

Liebe Lehrerinnen,
liebe Lehrer,

unser diesjähriges Programm für Schul-
klassen setzt sich aus einem internationalen
Best Of der aktuellen Kinder- und Jugend-
filme, mit Vorstellungen für alle Alters-
gruppen und Schulformen, zusammen.
Auch 2020 sind spezielle Angebote für
Kitas und internationale Klassen fester Be-
standteil des Programms.

Pädagog*innen aus Dortmund und Köln
haben uns bei der Programmauswahl unter-
stützt und hinsichtlich der Relevanz der
Filme für den Unterricht beraten.

Nach allen Vorstellungen finden zur gemein-
samen Nachbereitung Filmgespräche mit
einer medienpädagogisch geschulten Mode-
ratorin statt. In vielen Veranstaltungen sind
außerdem die Filmemacherinnen für ein
Q&A anwesend.

Wir freuen uns auf neugierige Schüler*innen
und laden Sie und Ihre Klasse herzlich ein!

... UND FÜR KINDER
AB 4 JAHREN:

KURZES FÜR KIDS

(s. Innenseiten)

NEU

ECFA
Short Film Award



Erstmals vergeben wir in Kooperation
mit der ECFA (European Children's Film
Association) den ECFA Short Film Award.
Eine dreiköpfige Jury wählt den besten
Kurzfilm aus unserem Programm aus.
Dieser geht 2021 während der Berlinale
als Anwärter auf den Preis für den be-
sten Kurzfilm des Jahres gegen die
Gewinnerfilme anderer Festivals ins
Rennen.

Veranstaltungsort

Filmforum NRW im Museum Ludwig
Bischofsgartenstraße 1
50667 Köln

DI. 24.03. 09:15 UHR

ab 8 Jahren



BINTI

BE 2019, Spielfilm, 90 Min.
Regie: Frederike Migom

Themen: Flucht und Migration, Freundschaft, Familie, verschiedene Kulturen, Social Media, V-logs

Die 12-jährige Binti träumt davon, eine bekannte V-loggerin zu werden. Ihr Handy ist deshalb immer dabei. Mit ihrem Vater, der im Kongo geboren ist, lebt sie bislang noch ohne Aufenthaltsgenehmigung in Europa. Als das Mädchen, durch einen Zufall, den schüchternen Elias kennenlernt, schmiedet sie einen Plan. Der Junge kämpft währenddessen gegen das Aussterben der Waldgiraffe in Afrika. „Heutzutage leben viele Okapis auf der ganzen Welt. Sie haben ihre Heimat vergessen, sind aber immer noch auf der Suche nach Freiheit.“

Ausgezeichnet als bester Film beim Filmfestival Montreal und beim cinekid Festival in Amsterdam 2019

DI. 24.03. 11:30 UHR

ab 14 Jahren



THE LAST MALE ON EARTH

doxs

NL/BE/DE 2019, Dokumentarfilm, 71 Min.
Regie: Floor van der Meulen

Themen: Artensterben, Reproduktion, Naturschutz, Klimawandel, Tourismus, Entwicklung

Sudan ist der Letzte seiner Art. Ein Nördliches Breitmaulnashorn, von dem es nur noch drei Exemplare gibt – zwei Weibchen und ihn, einen über 40-jährigen Bullen. Das Tier ist ein Weltstar, sein Gehege in Kenia ein Hochsicherheitstrakt und Pilgerort für Tausende. „Es war surreal, etwas zu berühren, das bald verschwinden wird.“ Das Aussterben als Attraktion, als Arbeitsplatz und als wissenschaftliches Experimentierfeld. Und mit jedem Tag wird Sudan schwächer.

MI 25.03. 09:15 UHR

ab 16 Jahren

GEWINNEN UND VERLIEREN

Themen: Verliebtsein, Hoffnung, Tragödie, Erwachsenwerden, Vermissen, Selbstzweifel, Verlust, Tod, Trauer



YULIA & JULIET

NL 2018, Spielfilm, 12 Min.
Regie: Zara Dwinger

„Wir müssen wieder zurück“ – „Ach, scheiß drauf!“ Yulia und Juliet sind in derselben Jugendstrafanstalt inhaftiert. Heimlich unterhalten sie sich durch Lüftungsgitter und verstecken sich im Hof, um intime Momente miteinander zu verbringen. Als eine der beiden frühzeitig entlassen wird, halten sie es nicht ohne einander aus und die junge Liebe könnte ein tragisches Ende nehmen...



APART

(SPOLU SAMI)

doxs

CZ 2018, Animierter Dokumentarfilm, 10 Min.
Regie: Diana Cam Van Nguyen

„Es zerreißt dir den Kopf“: Drei junge Menschen sprechen über den Verlust einer nahestehenden Person. Wie grenzenlos der Schmerz ist, den Anderen beim Sterben zu begleiten, und was es bedeutet, durch den Tod getrennt zu sein. „Ich spüre die Anwesenheit meiner Mutter, als würde sie mir zuschauen – auch wenn es Dinge gibt, die sie besser nicht sehen sollte.“

Ausgezeichnet mit der GROSSEN KLAPPE 2019 bei doxs! dokumentarfilme für kinder und jugendliche



BOY

(GARÇON)

BE 2018, Spielfilm, 16 Min.
Regie: Isabelle Schapira

Heute muss sich Tatiana verabschieden. Leise und heimlich, von einem Jungen und der gemeinsamen Zeit mit ihm. Halt geben der 17-Jährigen ihre besten Freundinnen, die ihr versichern: „Alles wird gut!“

MI. 25.03. 11:00 UHR

ab 12 Jahren



EINE KOLONIE

(UNE COLONIE)

CA 2018, Spielfilm, 102 Min.
Regie: Geneviève Dulude-De Celles

Themen: Geschwister, Teenager, indigene Bevölkerung, Kolonialismus, Mut, Mobbing, Familie

Sorel-Tracy, Quebec. Der Sommer neigt sich dem Ende zu und Mylias erstes Jahr an der High School beginnt. In der neuen Klasse sorgt die coole Jacinthe dafür, dass Mylia in einer Mädchenclique Anschluss findet. Doch schon bald fühlt sich die eher schüchterne 12-Jährige von ihren neuen Freundinnen gedrängt, Dinge zu tun, die ihr nicht entsprechen. Mit Jimmy, einem Jungen aus dem benachbarten Abenaki-Reservat, kann Mylia sie selbst sein: „In der Schule hat jemand gesagt, dass ich merkwürdig sei. Wenn ich jemals so werde wie alle anderen: Bitte erschieß mich!“

Ausgezeichnet mit dem Gläsernen Bären für den besten Film (Berlinale 2019 Generation Kplus), und dem Preis für den besten Film und die beste Hauptdarstellerin (Émilie Bierre) (Canadian Screen Awards 2019)

DO. 26.03. 09:15 UHR

ab 6 Jahren

GEMEINSAM VERSCHIEDEN

INKLUSIVES KURZFILMPROGRAMM IN DEUTSCHER GEBÄRDENSPRACHE

Themen: Märchen, Freundschaft, Liebe, Zusammenhalt, Hilfsbereitschaft, Gegensätze, Akzeptanz, Familie, Gruppenzugehörigkeit, Adoption, wilde Tiere, Kreativität, Humor

DIE SCHNEEKÖNIGIN

DE 2019, Spielfilm, 12 Min.
Regie: Britt Dunse

Es war einmal ein Spiegel aus Eis, der alles Schöne hässlich und alles Hässliche schön aussehen lässt. Eines Tages zerspringt er in



tausend Teile. Treffen sie einen Menschen im Herzen, wird es kalt wie Eis. Die Freundschaft zwischen Kay und Gerda, bislang unzertrennlich, wird auf eine harte Probe gestellt. „Passt auf die bösen Splitter auf, die in der Welt umherfliegen!“



ZIBILLA

CH/BE/FR 2019, Animation, 26 Min.
Regie: Isabelle Favez

Zibilla, ein kleines Zebra, wurde von Pferde-Eltern adoptiert. Als die Familie umzieht und das Mädchen in eine neue Klasse kommt, wird sie aufgrund ihres Aussehens schikaniert: „Warum ist sie denn gestreift? Ist sie krank?“ Eines Tages verliert Zibilla auch noch ihren Stofftierlöwen und muss lernen, über sich hinauszuwachsen und im richtigen Moment zurück zu brüllen.

DO. 26.03. 11:15 UHR

ab 12 Jahren

DO YOU SPEAK FILM?

DIGITAL DABEI! 5.0
Junge Geflüchtete partizipieren durch aktive Medienarbeit

JUNGE GEFLÜCHTETE KURATIEREN UND PRÄSENTIEREN
EIN KURZFILMPROGRAMM FÜR INTERNATIONALE SCHULKLASSEN



Themen: Bildsprache, Kommunikation, Wahrnehmung, Diversität, Humor, verschiedene Kulturen, Herkunft, Animationsfilm

Unsere jungen Kurator*innen stellen im Rahmen eines Workshops schon vor dem Festival eine Auswahl an Kurzfilmen für das IFFF Dortmund |

Köln zusammen. Das Programm setzt auf die genuine Kraft des Kinos und richtet sich insbesondere an internationale Klassen, eignet sich aber auch hervorragend für Förderschulen. Wir laden alle Schüler*innen herzlich ein, neue filmische Facetten kennenzulernen und im Anschluss gemeinsam in unterschiedlichen Sprachen zu diskutieren. Die Beiträge richten sich an Jugendliche ab 12 Jahren und erzählen ohne oder mit wenig Dialog.

Eintritt frei!

Das Programm ist Teil des Projekts „Digital dabei! 5.0 – Junge Geflüchtete partizipieren durch aktive Medienarbeit“. In Kooperation mit LAG Lokale Medienarbeit NRW e.V., gefördert vom Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes NRW.

FR. 27.03. 09:30 UHR

ab 4 Jahren

KURZES FÜR KIDS

FÜR KITA- UND VORSCHULKINDER

Wir setzen auf eine frühe Auseinandersetzung mit Bewegtbildern und deren spielerische Vermittlung. In der gemeinsamen Vor- und Nachbereitung mit einer Medienpädagogin können sich die Kinder mit einer ganz besonderen Art Kino vertraut machen.



NEST

DE 2019, Animation, 5 Min.
Regie: Sonja Rohleder



DER LETZTE TAG IM HERBST

(LE DERNIÈRE JOUR D'AUTOMNE)
CH/BE/FR 2019, Animation, 8 Min.
Regie: Marjolaine Perreten



YIKÁSDÁHÍ WARTET AUF DIE DÄMMERUNG

(YIKÁSDÁHÍ – AWAITS THE DAWN)
AR 2018, Animation, 7 Min.
Regie: Gabriela Clar



IN MEINER BADEWANNE BIN ICH KAPITÄN

DE 2019, Animation, 4 Min.
Regie: Meike Fehre

FR. 27.03. 11:00 UHR

ab 10 Jahren



FRITZI – EINE WENDE WUNDERGESCHICHTE

CINEPÄNZ
KÖLNER KINDERFILMFEST

DE/LUX/BE/CZ 2019, Animation, 86 Min.
Regie: Ralf Kukula & Matthias Bruhn

Themen: Ost- und Westdeutschland, Wiedervereinigung, Gerechtigkeit, Freundschaft, Zusammenhalt, Abenteuer, Mut

Leipzig, 1989: Liebevoll kümmert sich die neunjährige Fritzi um den kleinen Sputnik. Er ist der Hund ihrer besten Freundin Sophie, die über die Sommerferien mit ihrer Mutter nach Ungarn gefahren ist. Doch zum Schulanfang kehrt Sophie nicht in die Klasse zurück. Wie viele andere ist sie in den Westen geflohen. Mutig macht sich Fritzi auf die Suche nach ihrer Freundin und gerät in ein Abenteuer, das die Zukunft des ganzen Landes verändert.

Nach dem Kinderbuch „Fritzi war dabei“ von Hanna Schott

SO. 29.03. 11:00 UHR

ab 4 Jahren

KURZES FÜR KIDS

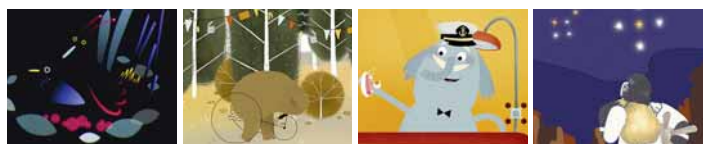
CINEPÄNZ
KÖLNER KINDERFILMFEST

DIE SONNTAGSMATINEE FÜR DIE GANZE FAMILIE

Wiederholung des Kurzfilmprogramms am Freitag:

NEST, DER LETZTE TAG IM HERBST, YIKÁSDÁHÍ WARTET AUF DIE DÄMMERUNG, IN MEINER BADEWANNE BIN ICH KAPITÄN

Veranstaltungsort: Odeon



Fotos: Verleihe, Produktionsfirmen, Filmemacher*innen;

Do you speak film?: Julia Reschucha

Titelbild: Binti (Sächsischer Kinder- und JugendfilmDienst e.V.)

ANMELDUNG

Schulfilmprogramm: 3,00 EUR pro Schüler*in (Begleitpersonen haben freien Eintritt)

Kurzes für Kids: 2,00 EUR pro Kind (Begleitpersonen haben freien Eintritt)

Do you speak film?: Eintritt frei für Schüler*innen und Begleitpersonen, Reservierung erforderlich

Abholung der Tickets: ab 30 Min. vor Vorstellungsbeginn. Bitte sammeln Sie das Eintrittsgeld im Vorfeld ein.

Im Anschluss an jeden Film bieten wir ein ca. 10- bis 15-minütiges medienpädagogisches Gespräch an. Bitte planen Sie für den Besuch der Kita- und Grundschulveranstaltungen insgesamt 70 bis 90 Minuten, für den Besuch der Programme für weiterführende Schulen insgesamt 90 bis 120 Minuten ein.

Lisa Rölleke nimmt Ihre Anmeldung gerne per E-Mail, telefonisch oder per Fax entgegen.

Telefon: 0231 / 50 24 841

Fax: 0231 / 50 25 734

E-Mail: roelleke@frauenfilmfestival.eu

Website: www.frauenfilmfestival.eu

Film-/Programmtitel: _____

Datum: _____ **Uhrzeit:** _____

Schule: _____

Lehrer*in: _____

E-Mail und Telefon: _____

Klasse: _____ **Durchschnittsalter:** _____

Anzahl der Schüler*innen: _____ **Anzahl der Begleitpersonen:** _____

Möchten Sie auch über zukünftige Programme per E-Mail informiert werden? Ja Nein

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Programm wird gefördert von

Ministerium für
Kultur und Wissenschaft
des Landes Nordrhein-Westfalen



Stadt Köln
Die Oberbürgermeisterin
Kulturamt



Film und Medien
Stiftung NRW



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien

in Kooperation mit



CINEPÄNZ
KÖLNER KINDERFILMFEST



MUSENKUSS
www.musenkuss-koeln.de

Do you speak film? in Kooperation mit

DIGITALDABEI!50
Junge Geflüchtete partizipieren
durch aktive Medienarbeit



Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen

